Redakteur1 17. April 2026



Am Tag, als Said zu uns kam

Said kommt neu in Idas Klasse, er wirkt einsam und er schweigt. Ida möchte ihn gerne kennenlernen, aber er spricht nicht mit ihr. Es scheint ihr, als habe er seine Sprache verloren. Ida beginnt, nach Saids Sprache zu suchen. Sie sucht unter den Tischen, in den Schränken und Schubladen, hinter der Tafel … aber sie kann sie nirgends finden.
Nachmittags auf dem Spielplatz fasst Said langsam Vertrauen und fängt an, zu reden – aber Ida versteht ihn nicht, denn er spricht eine andere Sprache.
Gemeinsam beschließen Ida und Said, die Sprache des jeweils anderen zu lernen: Deutsch und Arabisch. Sie finden Wörter und Buchstaben in allen möglichen Formen, Klängen und Größen … und sie beginnen mit dem Tauschen: fremde Wörter gegen eigene, neue Laute gegen vertraute, Schriftzeichen, die wie Blumen aussehen, gegen Buchstaben aus Balken und Kreisen …
Sie werden Freunde!

In dem Theaterstück treffen zwei Kinder aus unterschiedlichen Kulturen voller Neugier und Empathie aufeinander. Ihre Freundschaft überwindet sprachliche und kulturelle Grenzen und schätzt das zunächst Fremde als Bereicherung.

Mit „Am Tag, als Said zu uns kam“ macht sich das Junge Theater Augsburg erneut stark für eine offene, solidarische Gesellschaft.
Die Vorlage zu unserem Theaterstück ist ein Bilderbuch von Susana Gómez Redondo und Sonja Wimmer: „Am Tag, als Saída zu uns kam“, erschienen im Peter Hammer Verlag.
Seit über einem Jahrzehnt arbeiten wir mit dem Schauspieler Ramo Ali zusammen. Wir kennen ihn, seit er 2012 bei uns ankam. Er spricht arabisch und hat die Sprachlosigkeit, das Fremdsein und das Ankommen des Kindes im Buch selbst erlebt. Deshalb wollten wir, dass Ramo Ali die Titelfigur spielt – und so wurde aus „Saída“ ein „Said“. Wir bedanken uns bei dem deutschen Peter Hammer Verlag und dem spanischen Verlag Takatuka für das Verständnis und die Genehmigung.

Veranstaltungsdatum: 09.05.2026

Copyright: Alle Rechte bei Initiative kulturelle Integration

Adresse: https://www.kulturelle-integration.de/termin/am-tag-als-said-zu-uns-kam/

Redakteur1 17. April 2026

Veranstaltungszeitraum: 14:00 bis 15:00 Uhr

Ort: Junges Theater Augsburg, Sommestraße 30

Art der Veranstaltung: Kindertheater (ab 6)

Thema der Veranstaltung: gesellschaftlicher Zusammenhalt

Veranstaltungstyp: Öffentliche Veranstaltung

Institution: Junges Theater Augsburg

Website: https://www.jt-augsburg.de/
Kontakt: info@jt-augsburg.de
Social Media Kanäle: https://www.facebook.com/JungesTheaterAugsburg, Instagram: @junges_theater_augsburg

Copyright: Alle Rechte bei Initiative kulturelle Integration